

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Οκτωβρίου 2014

για τον καθορισμό, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 517/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου, των τιμών αναφοράς για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2015 έως την 31η Δεκεμβρίου 2017 για κάθε παραγωγό ή εισαγωγέα που δήλωσε ότι διέθεσε υδροφθοράνθρακες στην αγορά βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 842/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2014) 7920]

(Τα κείμενα στην αγγλική, βουλγαρική, γαλλική, γερμανική, ελληνική, εσθονική, ισπανική, ιταλική, κροατική, λετονική, ολλανδική, ουγγρική, μαλτέζικη, πολωνική, πορτογαλική, ρουμανική, σλοβακική, σλοβενική και τσεχική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(2014/774/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 517/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για τα φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 517/2014, η διάθεση στην αγορά της Ένωσης ποσοτήτων υδροφθορανθράκων τουλάχιστον 100 τόνων ισοδύναμου CO₂ από παραγωγούς ή εισαγωγείς υπόκειται σε ποσοτικά όρια, έτσι ώστε να εξασφαλιστεί η σταδιακή μείωσή τους.
- (2) Η Επιτροπή οφείλει να καθορίζει τα εν λόγω ποσοτικά όρια και να κατανέμει ποσοτώσεις για κάθε παραγωγό ή εισαγωγέα.
- (3) Για την περίοδο 2015 έως 2017 η κατανομή των ποσοτώσεων για τους παραγωγούς και τους εισαγωγείς που γνωστοποίησαν δεδομένα βάσει του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 842/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾ θα πρέπει να καθοριστεί βάσει ατομικών τιμών αναφοράς.
- (4) Οι τιμές αναφοράς υπολογίζονται με βάση την ετήσια μέση τιμή των ποσοτήτων υδροφθορανθράκων που οι παραγωγοί ή οι εισαγωγείς δήλωσαν ότι διέθεσαν στην αγορά από το 2009 έως το 2012, μη συμπεριλαμβανομένων των ποσοτήτων υδροφθορανθράκων για τη χρήση που αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 517/2014 κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου, βάσει των διαθέσιμων δεδομένων.
- (5) Ο καθορισμός της τιμής αναφοράς υπόκειται στους περιορισμούς των δεδομένων που γνωστοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 842/2006.
- (6) Ο υπολογισμός των τιμών αναφοράς βάσει των γνωστοποιηθέντων δεδομένων είχε ως αποτέλεσμα αρνητικές ποσότητες για ορισμένες επιχειρήσεις. Συνεπώς, οι επιχειρήσεις αυτές θεωρούνται ότι δεν δήλωσαν ότι διέθεσαν υδροφθοράνθρακες στην αγορά από το 2009 έως το 2012. Μπορεί να τους δοθεί ποσόστωση σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 517/2014.
- (7) Οι τιμές αναφοράς για τους παραγωγούς και τους εισαγωγείς θα πρέπει να επανυπολογίζονται κάθε τρία έτη από το 2017 και μετά, έτσι ώστε να εξασφαλιστεί ότι οι επιχειρήσεις θα μπορούν να συνεχίζουν τις δραστηριότητές τους με βάση τις μέσες ποσότητες που διέθεσαν στην αγορά τα αμέσως προηγούμενα έτη. Η παρούσα απόφαση θα πρέπει, συνεπώς, να λήξει την 31η Δεκεμβρίου 2017.

⁽¹⁾ ΕΕ L 150 της 20.5.2014, σ. 195.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 842/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2006, για ορισμένα φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου (ΕΕ L 161 της 14.6.2006, σ. 1).

- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 24 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 517/2014,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Καθορισμός των τιμών αναφοράς

Για τους σκοπούς της κατανομής των ποσοτώσεων, οι τιμές αναφοράς για κάθε εισαγωγή και παραγωγή είναι εκείνες που παρατίθενται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης, οι οποίες υπολογίστηκαν με βάση τα δεδομένα που γνωστοποιήθηκαν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 842/2006 και αφαιρώντας από την ετήσια μέση τιμή των ποσοτήτων υδροφθορανθράκων (χύδην αερίων) που διατέθηκαν στην αγορά της Ένωσης κατά την περίοδο 2009 έως 2012 τις συνολικές ποσότητες υδροφθορανθράκων (χύδην αερίων) που καλύπτονται από τις εξαιρέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 15 παράγραφος 2 στοιχεία α) έως ε) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 517/2014 για το εν λόγω χρονικό διάστημα, όπου υπήρχαν διαθέσιμα δεδομένα.

Η ετήσια μέση τιμή των χύδην αερίων που διατέθηκαν στην αγορά της Ένωσης, η οποία αναφέρεται στο παρόν άρθρο, υπολογίστηκε αφαιρώντας από τις συνολικές ετήσιες ποσότητες υδροφθορανθράκων (χύδην αερίων) που παρήχθησαν και που εισήχθησαν στην αγορά της Ένωσης τις συνολικές ποσότητες υδροφθορανθράκων (χύδην αερίων) που εξήχθησαν από την αγορά της Ένωσης, λαμβανομένου υπόψη του ισοζυγίου αποδεμάτων αερίων στο τέλος του έτους.

Άρθρο 2

Περίοδος ισχύος

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2015 και λήγει την 31η Δεκεμβρίου 2017.

Άρθρο 3

Αποδέκτες

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στις ακόλουθες επιχειρήσεις:

1	A-Gas (UK) Ltd Banyard R., Portbury West BS20 7XH Bristol Ηνωμένο Βασίλειο	2	ALCOBRE, S.A. C/Luis I, Nave 6B 28031 Madrid Ισπανία
3	ALDIFRIO-Sociedade de Equipamentos de Frio e Ar Condicionado, Lda Rua Principal Lote 17 cv Bairro Estacal Novo 2690-226 Santa Iria Azoia Πορτογαλία	4	Ανδρέας Ι. Κάννας & Υιοί Λτδ Λεωφ. Καλλιπόλεως 46 1071 Λευκωσία Κύπρος
5	Arctica Ref OÜ Pärnu mnt.139E/12 11317 Tallinn Harjumaa Εσθονία	6	ARKEMA France 420 rue d'Estienne d'Orves Colombes cedex 92705 Γαλλία
7	ARKEMA Quimica S.A. Avda de Burgos 12 28036 Madrid Ισπανία	8	Arthur-Friedrichs Kältemittel GmbH Bei den Kämpen 22 21220 Seevetal Γερμανία
9	Bang & Bonsomer Estonia Ltd. Järvevana tee 9 F 11314 Tallinn Εσθονία	10	BLYE ENGINEERING CO LTD Naxxar Road San Gwann SGN 9018 Μάλτα

11	BOC Ltd UK The Surrey Research Park, 10 Priestley Road Guildford, Surrey Ηνωμένο Βασίλειο	12	BULK H24 DI PAVAN DANIELE E C. 10 Via Carro Maggiore 20060 Mediglia Ιταλία
13	Calorie fluor 15 Rue Henri Brisson 34500 Beziers Γαλλία	14	CARTESIO SRL Via Volta, 19 20837 Veduggio Con Colzano Ιταλία
15	Centrum Klima S.A. ul. Sochaczewska 144, Wieruchów 05-850 Ożarów Mazowiecki Πολωνία	16	Μανιάδης Δ. — Ταΐρης Ν. ΕΠΕ Αγγιάλου 117-119 185 44 Πειραιάς Ελλάδα
17	DUPONT DE NEMOURS (Nederlands) B.V. Baanhoekweg 22 Dordrecht 3313 LA Dordrecht Κάτω Χώρες	18	ΕΛΕΤΑΝΚΟ Α.Ε. Ατδ Χριστού Σαμαρά 8 Λεμεσός 3050 Κύπρος
19	Envasado Xiomara S.L. Pol. Ind. La Torrecilla Chica, 6 Yeles, Toledo 45220 Ισπανία	20	Equinoxe Kft Gubacsi u. 24, Citypoint 9, Business Park Building A 1097 Budapest Ουγγαρία
21	ESTO Cheb s.r.o. Palackého 2087/8a 350 02 Cheb Τσεχική Δημοκρατία	22	ETIS d.o.o. Tržaška 333 1000 Ljubljana Σλοβενία
23	Eurotech Fire Protection Ltd. Unit 6 The Business Centre RG412QZ Wokingham Ηνωμένο Βασίλειο	24	Ferrotec GmbH Seerosenstr. 1 72669 Unterensingen Γερμανία
25	FIBRAN AE 622 00 Τερπνή Ελλάδα	26	Foosung Slovakia s.r.o. L. Stura 1030/74 1901 Ilava Σλοβακία
27	Frigo Chem Ltd. Lotos 22 Str. 4006 Plovdiv Βουλγαρία	28	FRIGO KOR Majstorska 11 10000 Zagreb Κροατία
29	Frigo Plus d.o.o Ljudevita Posavskog 8 10360 Sesvete Κροατία	30	Frigocommerce International Ltd. Dunav Blvd. 79A 4003 Plovdiv Βουλγαρία
31	Friogas, S.A. Poligono Industrial Sepes, Parcela 10 46500 Sagunto Ισπανία	32	Galco S.A. Avenue Carton de Wiart 79 1090 Brussels Βέλγιο

33	Gases: Research, Innovation & Technology SL, Pol. Ind. El Puncic parcela 8,3 CP 08279 Avinyo Ισπανία	34	Gas-Servei Motores, 151-155 nave nº 9 8038 Barcelona Ισπανία
35	General Gas S.r.l Via Aosta, 5 20063 Cernusco S/N Ιταλία	36	GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH Ruhrstr. 113 22761 Hamburg Γερμανία
37	GREENCHEMICALS srl Via G.DE Chirico, 4 20900 Monza Ιταλία	38	HARP International Limited Gellihirion Industrial Estate Pontypridd, Rhondda Cynon Taff CF37 5SX Ηνωμένο Βασίλειο
39	Heatron Co. Λτδ Λεωφ. Γιάννου Κρανιδιώτη 153 2231 Λατσιά Κύπρος	40	Honeywell Fluorine Products B. V. Laarderhoogtweg 18 1101 EA Amsterdam Κάτω Χώρες
41	Ingle AS Ingliste küla Kehtna vald 79004 Raplamaa Εσθονία	42	Linde AG Geschäftsbereich Linde Gas Seitnerstr. 70 82049 Pullach Γερμανία
43	LINDE GAS ITALIA S.r.l. Via G. Rossa, 3 20010 Arluno (MI) Ιταλία	44	Linde Gaz Polska Sp. z o.o. al. Jana Pawła II 41a 31-864 Kraków Πολωνία
45	LORENZI MICAELA Via Volta, 19 20837 Veduggio Con Colzano Ιταλία	46	Mariel Srl Via Olubi,5 28013 Gattico (NO) Ιταλία
47	MATERO Λτδ Λεωφ. Νίκης 22 1664 Λευκωσία Κύπρος	48	MB Frigo Grupa d.o.o. Bani 81 10010 Zagreb Κροατία
49	Mexichem UK Limited The Heath Business & Technical Park Runcorn, Cheshire WA7 4QX Ηνωμένο Βασίλειο	50	Moralte OÜ Ravila 53e Tartu 51011 Εσθονία
51	National Refrigerants Ltd 6 Stanley Street Liverpool L1 6AF Ηνωμένο Βασίλειο	52	Odisey 71 Ltd 57 Vasil Drumev str 9002 Varna Βουλγαρία
53	Odisey Trade Ltd 57 Vasil Drumev str 9002 Varna Βουλγαρία	54	Polymer Insulation Products NV Industrielaan 9 9990 Maldegem Βέλγιο

55	REMEDICA Λτδ Αχαρνών 4 3056 Βιομηχανική Περιοχή Λεμεσού Κύπρος	56	REVERS Ltd Katlakalna 4C LV1073 Riga Λετονία
57	S.C. LINDE GAZ ROMANIA S.R.L. Strada Avram Imbroane Nr.9 Timișoara, județul Timiș 300136 Ρουμανία	58	Savi Inwestycje Sp. z o.o. ul. Wołowska 2 55-120 Oborniki Śląskie Πολωνία
59	Sc. Electro candy Srl. Iasomie 56A 410174 Oradea Ρουμανία	60	Settala Gas S.p.A. Viale delle Industrie n°18 Settala 20090 Ιταλία
61	SILCO d.o.o. Šentrupert 5a 3303 Gomilsko Σλοβενία	62	Simat Prom d.o.o. Rudeška cesta 96 10 000 Zagreb Κροατία
63	Sinteco S.R.L. Via IV Novembre n. 51 28065 Cerano (NO) Ιταλία	64	Soc. Port. do Arlíquido, «Arlíquido», Lda. Rua Dr. António Loureiro Borges, 4 — 2°, Arqui- parque, Miraflores Algés 1495-131 Πορτογαλία
65	SOLQUIMIA IBERIA, S.L. C/Paraguay 4 (P.I. Centrovía) 50198 La Muela Ισπανία	66	Solvay Fluor GmbH Hans-Böckler-Allee 20 Hannover 30173 Γερμανία
67	Solvay Bario E Derivati S.p.A. 84 Via Degli Olivetti Massa 54100 Ιταλία	68	Solvay Fluorés France 25 rue de Clichy Paris 75009 Γαλλία
69	Solvay Specialty Polymers France SAS Avenue de la République Tavaux 39501 Tavaux Cedex Γαλλία	70	Systherm D. Gazińska s.j. ul. św. Wincentego 7 61003 Poznań Πολωνία
71	ΤΑΪΡΗΣ ΑΕΒΕ Πέτρου Ράλλη 68 122 41 Αιγάλεω Ελλάδα	72	Tazzetti S.p.A. Corso Europa 600/A Volpiano (TO) 10088 Ιταλία
73	Tazzetti, S.A.U. Calle Roma 2 Torres de la Alameda 28813 Ισπανία	74	Terpostop Pardubicka 1777 Prelouc 53501 Τσεχική Δημοκρατία

75	Termo Schiessl Sp. z o.o. Raszyńska 13 05-500 Piaseczno Πολωνία	76	TOPOX-FOAM, S.L. POL. IND. EL MAS VELL C/DE L'OLI S/N Vallmoll, Tarragona 43144 Ισπανία
77	Vrec Kosouth U-12 Szatymaz 6763 Ουγγαρία	78	Westfalen AG Industrieweg 43 Münster 48155 Γερμανία
79	WIGMORS ul. Irysowa 5 51-117 Wrocław Πολωνία		

Βρυξέλλες, 31 Οκτωβρίου 2014.

Για την Επιτροπή
Connie HEDEGAARD
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τιμές αναφοράς ⁽¹⁾ για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2015 έως την 31η Δεκεμβρίου 2017 για κάθε παραγωγό και εισαγωγέα που δήλωσε ότι διέθεσε υδροφθοράνθρακες στην αγορά από το 2009 έως το 2012

Η τιμή αναφοράς (RV) υπολογίζεται σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$RV = \text{μέση τιμή [2009-2012]} (POM - EX)$

Το (POM – EX) καθορίζεται ετησίως και, στη συνέχεια, υπολογίζεται η μέση τιμή της περιόδου των 4 ετών όπου:

- POM: χύδην αέρια που διατέθηκαν στην αγορά. $POM = P + I - E + \Delta s$, όπου: P: παραγωγή, I: εισαγωγές, E: άμεσες εξαγωγές, Δs: διαφορά αποθεμάτων στο τέλος του έτους, δηλαδή αποθέματα την 1η Ιανουαρίου 20xx — αποθέματα την 31η Δεκεμβρίου 20xx
- EX: χύδην αέρια που καλύπτονται από τις εξαιρέσεις σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 2 στοιχεία α) έως ε) του κανονισμού με βάση τα διαθέσιμα δεδομένα.

⁽¹⁾ Εμπορικά ευαίσθητες εμπιστευτικές πληροφορίες — δεν δημοσιεύονται.